



4th INTERNATIONAL AWARD

UCLG – MEXICO CITY – CULTURE 21

4^{ème} PRIX INTERNATIONAL

CGLU – VILLE DE MEXICO – CULTURE 21

4^o PREMIO INTERNACIONAL

CGLU – CIUDAD DE MÉXICO – CULTURA 21



CONCEPCIÓN

CONCEPCIÓN CREATION CENTRE (C3): A SPACE FOR CREATIVE COLLABORATION BASED ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT CONCEPCIÓN, CHILE

EN

C3 is part of the Concepción 2030 Cultural Plan, which seeks to establish culture as a pillar of sustainable development for the city. It was developed in 2014 through a participatory process that collectively prioritized the C3 project. This plan allowed Concepción to become a Pilot City for Agenda 21 for culture from 2014 to 2018.

It began as a space for creative collaboration to enhance the city's economic development, which was marked by significant deindustrialization and struck significantly by the earthquake of 2010, which sparked a material, social, and cultural crisis.

C3 began operating in March 2016 at the former "República Argentina" School, 5 blocks from the centre of Concepción. After being abandoned for years, the building was remodelled, equipped, and made available to the community. This project involved residents and multiple private and state organizations.

Today, it is the largest collaborative workspace for artistic and creative projects in

the Greater Concepción area. The building is an example of infrastructure that is designed and managed in order to contribute to sustainable development, the creative sector, and also to aid in the recovery of the local neighbourhood, and also the city centre.

Its programs are aimed specifically at professionals, companies, and organizations in the fields of design, architecture, music, technology, the performing arts, cultural organizations, and local residents. It offers 900 square metres of space for offices, workshops, meeting and rehearsal rooms, as well as almost 4 thousand square metres for outdoor activities. It offers activities for training and meeting, consultancies, as well as backing and partnerships through a network of collaborating institutions.

Over the last 4 years, it has hosted more than 200 projects, benefiting 50 creative companies and cultural groups, in which approximately 600 people have carried out over 600 activities that have impacted more than 160,000 people.

CENTRE CRÉATION CONCEPCIÓN (C3) : UN ESPACE DE COLLABORATION CRÉATIVE POUR LE DÉVELOPPEMENT DURABLE CONCEPCIÓN, CHILI

FR

C3 fait partie du Plan « Concepción Culturelle 2030 », qui cherche à installer la culture comme pilier du développement durable de la commune. Il a été mis en place en 2014, par l'intermédiaire d'un processus participatif ayant donné la priorité de façon collective au projet C3. Ce plan lui a ainsi permis de devenir Ville Pilote de l'Agenda 21 de la Culture de 2014 à 2018.

Il est né comme un espace de collaboration créative pour favoriser le développement économique de la ville, marquée par une désindustrialisation importante et particulièrement frappée par le tremblement de terre de 2010, qui avait entraîné une crise matérielle, sociale et culturelle.

C3 démarre en mars 2016, dans l'ancienne



4th INTERNATIONAL AWARD

UCLG – MEXICO CITY – CULTURE 21

4^{ème} PRIX INTERNATIONAL

CGLU – VILLE DE MEXICO – CULTURE 21

4^o PREMIO INTERNACIONAL

CGLU – CIUDAD DE MÉXICO – CULTURA 21



École « República Argentina », à cinq pâtés de maisons du centre de Concepción. Dans un travail qui a impliqué ses propres habitant·e·s et de multiples organisations privées et de l'État, le bâtiment, abandonné depuis des années, a été rénové, équipé et mis à disposition de la communauté.

Aujourd'hui, c'est le plus grand espace de travail collaboratif pour les projets artistiques et créatifs de Grand Concepción. Une infrastructure conçue et gérée pour participer au développement durable, aider le secteur créatif et également contribuer à la récupération du quartier où l'édifice se trouve, près du centre de la ville.

Son offre s'adresse particulièrement

aux professionnel·le·s, entreprises et organisations de design, architecture, musique, technologies, arts du spectacle, organisations culturelles et habitant·e·s du quartier. Il contient 900 m² de bureaux et ateliers, salles de réunion et de répétition, et presque 4 000 m² pour les activités en plein air. Il offre des activités de formation et de rencontre, consultation, accompagnement et lien avec un réseau d'institutions collaboratrices.

Pendant 4 ans, il a accueilli près de 200 projets, bénéficiant à 50 entreprises créatives et regroupements culturels, dans lesquels travaillent environ 600 personnes, qui ont effectué 600 activités ayant eu un impact sur 160 000 personnes.

CENTRO CREACION CONCEPCION (C3) : UN ESPACIO DE COLABORACION CREATIVA PARA EL DESARROLLO SUSTENTABLE CONCEPCION, CHILE

ES

C3 es parte del Plan "Concepción Cultural 2030", que busca instalar la cultura como pilar de desarrollo sustentable de la comuna. Fue desarrollado en 2014, mediante un proceso participativo que priorizo de manera colectiva el proyecto C3. Ese plan le permitió ser Ciudad Piloto de la Agenda 21 de Cultura, entre los años 2014-2018.

Nació como un espacio de colaboración creativa para potenciar el desarrollo económico de la ciudad, marcada por una desindustrialización importante y muy golpeada por el terremoto del año 2010, que provoco una crisis material, social y cultural.

C3 comenzó a funcionar en marzo de 2016 en la antigua Escuela "República Argentina", a 5 cuadras del centro de Concepción. En un trabajo que involucro a sus propios

residentes, y a múltiples organizaciones privadas y del estado, el edificio, abandonado por años, fue remodelado, equipado y puesto a disposición de la comunidad.

Hoy, es el mayor espacio de trabajo colaborativo para proyectos artísticos y creativos del Gran Concepción. Una infraestructura concebida y gestionada para aportar al desarrollo sustentable, del sector creativo y también para contribuir a la recuperación del barrio donde se encuentra, junto al centro de la ciudad.

Su oferta está especialmente dirigida a profesionales, empresas y organizaciones del diseño, arquitectura, música, tecnología, artes escénicas, organizaciones culturales y vecinos del barrio. Cuenta con 900 m² de oficinas y talleres, salas de reunión y de



4th INTERNATIONAL AWARD

UCLG – MEXICO CITY – CULTURE 21

4^{ème} PRIX INTERNATIONAL

CGLU – VILLE DE MEXICO – CULTURE 21

4^o PREMIO INTERNACIONAL

CGLU – CIUDAD DE MÉXICO – CULTURA 21



GOBIERNO DE LA
CIUDAD DE MÉXICO



UCLG
CGLU
United Cities
and Local Governments



culture 21
UCLG Committee

ensayo, y casi 4 mil m² para actividades al aire libre. Ofrece actividades de capacitación y encuentro, asesorías, acompañamiento y vinculación con una red de instituciones colaboradoras.

En sus 4 años ha albergado más de 200 proyectos, beneficiando a 50 empresas creativas y agrupaciones culturales, en los que trabajan aproximadamente 600 personas que han realizado más de 600 actividades impactando a más de 160.000 personas.
